

- EN** More Information
- NL** Meer informatie
- SV** Mer information
- NO** Mer informasjon
- DA** Flere oplysninger
- FI** Lisätietoja



www.xerox.com/C325EasyAssistApp
www.xerox.com/office/C325support
www.xerox.com/msds
www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Install the Xerox® Easy Assist App to connect, manage, and get supplies and support for your printer.

Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on Xerox.com, or the *Safety, Regulatory, Recycling, and Disposal Reference Guide* on the *Software and Documentation* disc.

The *Safety Data Sheets* and environmental information are available on the disc and online.

For more templates and resources, visit the business resource center online.

NL Installeer de Xerox Easy Assist-app voor het verbinden en beheren van uw printer en voor het verkrijgen van verbruiksartikelen en ondersteuning voor uw printer.

Voordat u de printer bedient, leest u de hoofdstukken *Veiligheid en Regelgeving* in de *Handleiding voor de gebruiker* beschikbaar op Xerox.com of de *Referentiehandleiding Veiligheid, regelgeving, recycling en afvalverwerking* op de cd met *Software and Documentation* (software en documentatie).

De *Veiligheidsinformatiebladen* en milieu-informatie zijn beschikbaar op de schijf en online.

Voor meer sjablonen en bronnen bezoekt u het Business Resource Center online.

SV Installera Xerox Easy Assist-appen för att ansluta, hantera och få förbrukningsmaterial och support för din skrivare.

Innan du använder skrivaren, bör du läsa kapitlen om säkerhet och föreskriftsinformation i *Användarhandbok* på Xerox.com, eller *Referensguide avseende säkerhet, föreskrifter och återvinning* på skivan *Software and Documentation* (Programvara och dokumentation).

Säkerhetsdatablad och miljöinformation finns tillgängliga på skivan och online.

Om du vill ha fler mallar och resurser, besök Business Resource Center online.

NO Installer Xerox Easy Assist-appen for å koble til, administrere og få rekvisita og støtte for skriveren din.

Før du tar i bruk skriveren, les kapitlene om lover og sikkerhet i *brugerhåndboken* som du finner på Xerox.com, eller *Hurtigreferanse for sikkerhet, lover, resirkulering og avhending* på disken *Software and Documentation* (Programvare og dokumentasjon).

Sikkerhetsdatabladene og miljøinformasjonen er tilgjengelig på disken og på nettet.

Du finner flere maler og ressurser på ressursenteret for bedrifter på Internett.

DA Installer Xerox Easy Assist-appen for at oprette forbindelse, administrere og få forbrugsstoffer og support til din printer.

Inden brug af printerens skal du læse kapitlerne om sikkerhed og myndighedskrav i *betjeningsvejledningen* på Xerox.com, eller *referencevejledningen om sikkerhed, regler, genbrug og bortskaffelse* på cd'en med *Software and Documentation* (software og dokumentation).

Sikkerhedsdatablade og miljøoplysninger er tilgængelige på disken og online.

Gå til Business Resource center online for flere skabeloner og ressourcer.

FI Asenna Xerox Easy Assist -sovellus, jolla voit muodostaa yhteyden, hallita ja hankkia tarvikkeita ja tukea tulostimellesi.

Lue ennen tulostimen käyttöä Xerox.com-sivustolta saatavan *Käyttöoppaan* turvallisuutta ja säädöksiä koskevat luvut tai *Software and Documentation* disc (Ohjelmisto ja ohjeisto) -levyllä oleva *Turvallisuus-, säännöstenmukaisuus-, kierrätys- ja hävittämisopas*.

Turvallisuustiedotteet ja ympäristötiedot ovat saatavana levyllä ja verkossa.

Lisää malleja ja resursseja on Business Resource Center -sivustolla.

Xerox® C325

Color Multifunction Printer • Multifunctionele kleurenprinter • Multifunktionskriivare med färg • Flerfunksjons fargeskriver • Multifunktionel farveprinter • Värimonitoimitulostin •

Quick Use Guide

- NL** Nederlands Beknopte gebruikshandleiding
- SV** Svenska Snabbhandbok
- NO** Norsk Hurtigreferanse
- DA** Dansk Hurtig betjeningsvejledning
- FI** Suomi Pikaopas



EN Contents

NL Inhoud

SV Innehåll

NO Innhold

DA Indhold

FI Sisältö

EN Printer Basics 3	EN Basic Printing 7	EN Scanning to a USB Flash Drive 12	EN Troubleshooting 18
NL Basisbeginselen van de printer	NL Afdrukken - Basis	NL Scannen naar een USB-stick	NL Problemen oplossen
SV Grundläggande om skrivaren	SV Vanlig utskrift	SV Skanna till ett USB-minne	SV Felsökning
NO Grunnleggende om skriveren	NO Grunnleggende utskrift	NO Skanne til USB Flash-stasjon	NO Problemløsning
DA Grundlæggende oplysninger om printeren	DA Almindelig udskrivning	DA Scanning til et USB-flashdrev	DA Fejlfinding
FI Tulostimen perustoiminnot	FI Perustulostus	FI Skannaus USB-muistikorttiin	FI Vianetsintä
EN Printer Tour 3	EN Printing from a USB Flash Drive 8	EN Scanning to Email 13	EN Paper Jams 18
NL Printerrondleiding	NL Afdrukken vanaf een USB-stick	NL Scannen naar e-mail	NL Papierstoringen
SV Skrivaröversikt	SV Skriva ut från ett USB-minne	SV Skanna till e-post	SV Papperskvadd
NO Oversikt over skriveren	NO Skrive ut fra en USB Flash-stasjon	NO Skanne til e-post	NO Papirstopp
DA Oversigt over printere	DA Udskrivning fra et USB-flashdrev	DA Scanning til e-mail	DA Papirstop
FI Tulostimen esittely	FI Tulostus USB-muistitikulta	FI Skannaus sähköpostiin	FI Paperitukkeumat
EN Control Panel 4	EN Copying 9	EN Scanning to a Remote Printer 14	
NL Bedieningspaneel	NL Kopiëren	NL Scannen naar een externe printer	
SV Kontrollpanel	SV Kopiering	SV Skanna till fjärrskrivare	
NO Kontrollpanel	NO Kopiering	NO Skanne til en ekstern skriver	
DA Betjeningspanel	DA Kopiering	DA Scanning til en ekstern printer	
FI Ohjaustaulu	FI Kopiointi	FI Skannaus etätulostimeen	
EN Embedded Web Server 5	EN Basic Copying 9	EN Scanning from a Computer 15	
NL Embedded Web Server	NL Kopiëren - Basis	NL Scannen vanaf een computer	
SV Inbäddad webbserver	SV Vanlig kopiering	SV Skanna från en dator	
NO Innebygd webserver	NO Grunnleggende kopiering	NO Skanne fra en datamaskin	
DA Indbygget webserver	DA Almindelig kopiering	DA Scanning fra en computer	
FI Sisäinen web-palvelin	FI Kopiainnin perustoiminnot	FI Skannaus tietokoneelta	
EN Printing 6	EN Scanning 10	EN Faxing 16	
NL Afdrukken	NL Scannen	NL Faxen	
SV Utskrift	SV Skanning	SV Faxning	
NO Utskrift	NO Skanning	NO Faksing	
DA Udskrivning	DA Scanning	DA Fax	
FI Tulostus	FI Skannaus	FI Faksaus	
EN Supported Papers 6	EN Using the Scan Center app 11	EN Basic Faxing 17	
NL Ondersteund papier	NL Scan Center-app gebruiken	NL Faxen - Basis	
SV Papper som stöds	SV Använda Scan Center-appen	SV Vanlig faxning	
NO Støttet papir	NO Bruke Skannesenter-appen	NO Grunnleggende faksing	
DA Understøttet papir	DA Brug af appen Scan Center	DA Almindelig fax	
FI Tuetut paperityypit	FI Skannauskeskus-sovelluksen käyttö	FI Perusfaksaus	

EN Printer Tour

NL Printeroverzicht

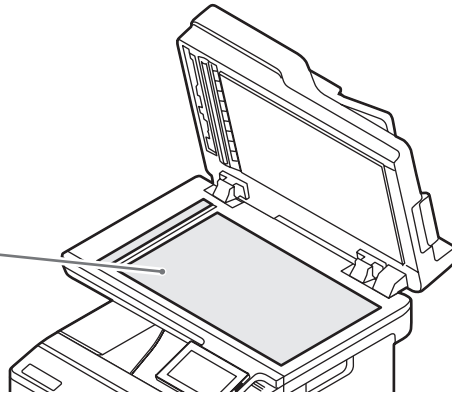
SV Skrivaröversikt

NO Presentasjon av skriveren

DA Oversigt over printeren

FI Tulostimen esittely

- EN Scanner
- NL Scanner
- SV Skanner
- NO Skanner
- DA Scanner
- FI Skanneri



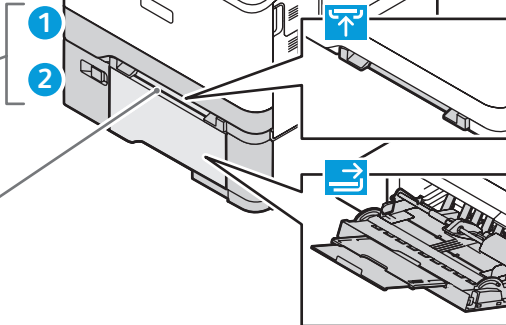
- EN Single-Pass Duplex Automatic Document Feeder (DADF)
- NL Automatische doorvoer dubbelzijdige originelen in één gang (DAOD)
- SV Automatisk dokumentmatare för dubbelsidig utskrift, enkelpass (DADF)
- NO Tosidigmater
- DA Automatisk 2-sidet dokumentfremfører med én arbejdsgang (DADF)
- FI Kaksipuolisten originaalien automaattinen syöttölaite

- EN Exit Tray
- NL Uitvoerbak
- SV Utmatningsfack
- NO Utskuff
- DA Udfaldsbakke
- FI Luovutusalusta

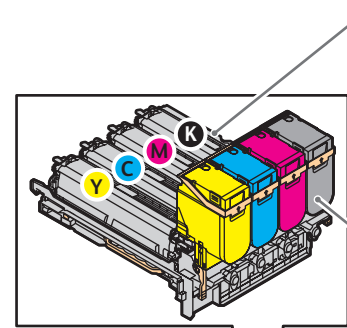
- EN USB Port
- NL USB-poort
- SV USB-port
- NO USB-port
- DA USB-port
- FI USB-portti

- EN Trays 1–2
- NL Lade 1-2
- SV Magasin 1–2
- NO Magasin 1–2
- DA Magasin 1-2
- FI Alustat 1–2

- EN Manual Feeder
- NL Handmatige invoer
- SV Manuell matare
- NO Manuell mater
- DA Manuel fremfører
- FI Käsinsyöttöalusta



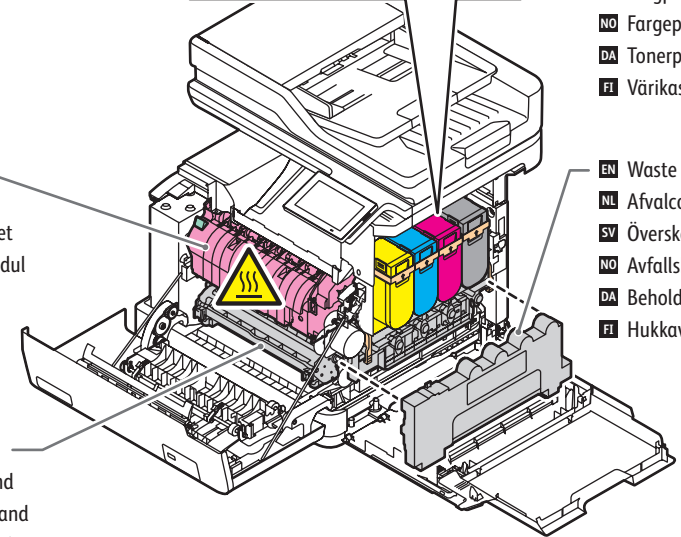
- EN Bypass Tray
- NL Handmatige invoerlade
- SV Manuellt magasin
- NO Spesialmagasin
- DA Specialmagasin
- FI Ohisyöttöalusta



- EN Imaging Units
- NL Beeldeenheden
- SV Bildenheter
- NO Bildeenheter
- DA Billedbehandlingsmoduler
- FI Kuvantamisyksiköt

- EN Toner Cartridges
- NL Tonercassettes
- SV Färgpulverkassetter
- NO Fargepulverkassetter
- DA Tonerpatroner
- FI Värikasetti

- EN Fuser
- NL Fuser
- SV Fixeringsenhet
- NO Fikseringsmodul
- DA Fusermodul
- FI Kiinnityslaite



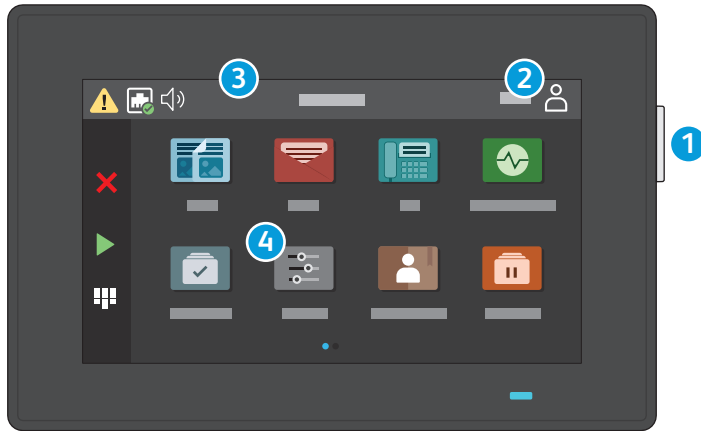
- EN Waste Cartridge
- NL Afvalcontainer
- SV Överskottsbehållare
- NO Avfallsbeholder
- DA Beholder til brugt toner
- FI Hukkavärikasetti

- EN Transfer Unit
- NL Transportband
- SV Överföringsband
- NO Overføringsenhet
- DA Overføringsenhet
- FI Siirtoyksikkö

www.xerox.com/office/C325supplies

- EN For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox® Supplies website.
- NL Om verbruiksartikelen te bestellen, neemt u contact op met uw plaatselijke dealer of gaat u naar de Xerox®-website met verbruiksartikelen.
- SV För beställning av tillbehör, kontakta en lokal återförsäljare eller besök Xerox®-webbplatsen för tillbehör.
- NO Kontakt din lokale forhandler eller gå til Xerox® Supplies-nettstedet for å bestille forbruksartikler.
- DA Kontakt din lokale forhandler eller gå til Xerox® Supplies hjemmesiden, hvis du vil bestille forbrugsstoffer.
- FI Tarvikkeiden tilaus: ota yhteyttä jälleenmyyjään tai käy Xerox®-tarvikkeiden verkkosivustolla.

- EN** Control Panel
- NL** Bedieningspaneel
- SV** Kontrollpanel
- NO** Kontrollpanel
- DA** Betjeningspanel
- FI** Ohjaustaulu



1

- EN** Power/Wake
- NL** Stroom/activering
- SV** Ström/aktivering
- NO** Slå på/reaktiver
- DA** Tænd/aktivering
- FI** Virta/herätys

2

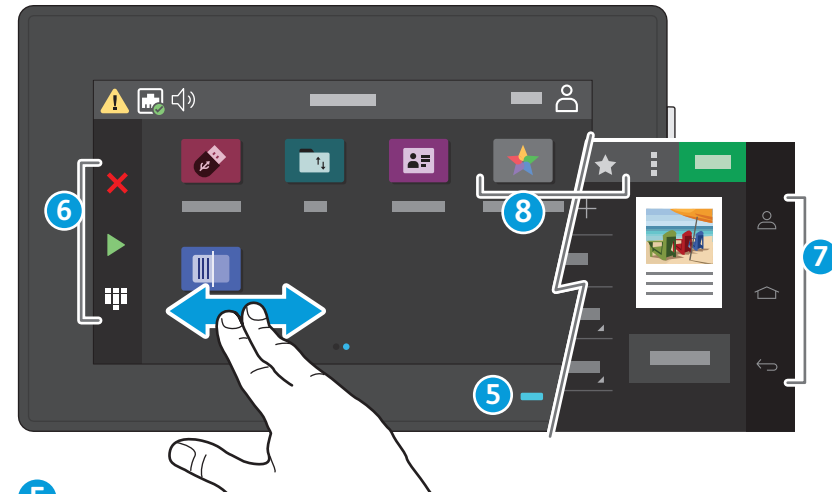
- EN** Log in for special access.
- NL** Meld u aan voor speciale toegang.
- SV** Logga in för specialåtkomst.
- NO** Pålogging for spesialtilgang.
- DA** Log på for speciel adgang.
- FI** Kirjautu sisään, jotta voit käyttää erikoistoimintoja.

3

- EN** Touch the notification banner or Status/Supplies app to see status and warnings.
- NL** Selecteer de meldingsbanner of de app Status/verbruiksartikelen om de status en waarschuwingen te bekijken.
- SV** Tryck på meddelandebannern eller appen Status/förbrukningsartiklar för att se status och varningar.
- NO** Trykk på meldingsbannet eller Status/forbruksartikler-appen for å se status og advarsler.
- DA** Tryk på meddelelsesbanneret eller appen Status/forbrugsstoffer for at se status og advarsler.
- FI** Kosketa ilmoitusbanneria tai Tila/tarvikkeet-sovellusta, niin näet tilan ja varoitukset.

4

- EN** The Settings app provides access to printer information and settings.
- NL** Met de app Instellingen hebt u toegang to printerinformatie en instellingen.
- SV** Appen Inställningar ger åtkomst till skrivarinformatiön och inställningar.
- NO** Innstillingssappen gir tilgang til skriverinformasjon og innstillinger.
- DA** Appen Indstillinger giver adgang til printeroplysninger og -indstillinger.
- FI** Asetukset-sovelluksesta pääset tulostimen tietoihin ja asetuksiin.



5

- EN** Status LED indicates printer status.
- NL** Status-LED duidt de printerstatus aan.
- SV** Statuslampor indikerar skrivarens status.
- NO** Statuslampen angir skriverens status.
- DA** Statuslampe til indikering af printerstatus.
- FI** LED-valo osoittaa tulostimen tilan.

6

- EN** Touch to stop/cancel or start jobs, or show keyboard for entries.
- NL** Hiermee kunt u opdrachten stopzetten/annuleren of starten of een toetsenbord voor invoer weergeven.
- SV** Tryck för att stoppa/avbryta eller starta jobb, eller visa tangentbordet för poster.
- NO** Trykk på for å stoppe/avbryte eller starte jobben, eller vise tastatur for inntasting.
- DA** Tryk for at stoppe/annullere eller starte jobs, eller vise tastaturet for indtastninger.
- FI** Koskettamalla voit lopettaa/peruuttaa tai käynnistää töitä tai näyttää näppäimistön syötteitä varten.

7

- EN** Touch to log in, return to home screen, or return to previous screen.
- NL** Hiermee kunt u zich aanmelden, terugkeren naar het beginscherm of terugkeren naar het vorige scherm.
- SV** Tryck för att logga in, återgå till startskärmen eller återgå till föregående skärm.
- NO** Trykk på for å logge inn, gå tilbake til startskjermen eller gå tilbake til forrige skjerm.
- DA** Tryk for at logge på, gå tilbage til startskærmen eller gå tilbage til forrige skærm.
- FI** Koskettamalla voit kirjautua sisään, palata aloitusnäyttöön tai palata edelliseen näyttöön.

8

- EN** Use Shortcuts to create and access job presets.
- NL** Gebruik snelkoppelingen om voorinstellingen voor opdrachten te maken en gebruiken.
- SV** Använd genvägar för att skapa och komma åt jobbförinställningar.
- NO** Bruk snarveier for å opprette og åpne forhåndsinnstillinger for jobb.
- DA** Brug genveje til at oprette og få adgang til forudindstillinger for opgaver.
- FI** Luo ja käytä töiden esiasetuksia Pikakuvakkeiden avulla.

- EN** Embedded Web Server
- NL** Embedded Web Server
- SV** Inbäddad webbserver
- NO** Innebygd webserver
- DA** Indbygget webserver
- FI** Sisäinen web-palvelin



www.xerox.com/office/C325docs

- EN** The Embedded Web Server enables you to access printer configuration details, paper and supplies status, job status, and diagnostic functions over a network. You can also manage fax, email, and address books. For details on using the Embedded Web Server, refer to the *User Guide* located on Xerox.com.

- NL** Met de Embedded Web Server krijgt u via een netwerk toegang tot de configuratiegegevens van de printer, de status van papier en verbruiksartikelen, de opdrachtstatus en diagnostische functies. U kunt tevens fax, e-mail en adresboeken beheren. Voor meer informatie over het gebruik van de Interne webserver raadpleegt u de *Handleiding voor de gebruiker* op Xerox.com.

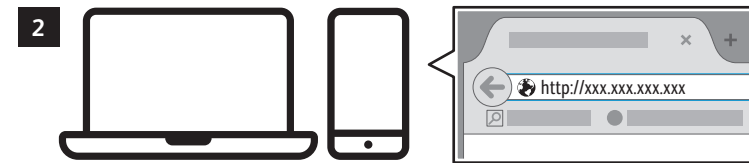
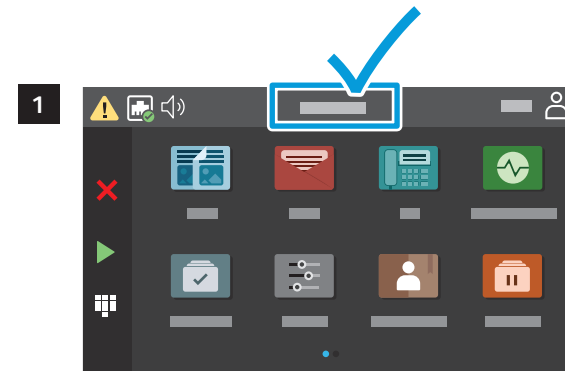
- SV** Med den inbäddade webbservern kan du få information om skrivarkonfiguration, resterande papper och förbrukningsmaterial, jobbstatus samt diagnostikfunktioner via ett nätverk. Du kan även hantera fax, e-post och adressböcker. Information om hur du använder inbäddad webbserver finns i *Användarhandbok* på Xerox.com.

- NO** Med den innebygde webserveren får du tilgang til informasjon om skriverkonfigurasjon, status for papir og forbruksartikler, jobbstatus og diagnosefunksjoner over nettverket. Du kan også administrere faks, e-post og adressebøker. Se *brugerhåndboken* på Xerox.com hvis du vil ha mer informasjon om den innebygde webserveren.

- DA** Med den indbyggede webserver er der adgang til oplysninger om printerkonfigurationen, papir- og forbrugstofstatus, opgavestatus og diagnosefunktioner på et netværk. Kan også anvendes til administration af faxnumre, e-mailadresser og adressebøger. Se *betjeningsvejledningen* på Xerox.com for oplysninger om den indbyggede webserver.

- FI** Sisäisellä web-palvelimella voit tarkistaa verkossa tulostimen konfigurointitiedot, paperin ja kulutustarvikkeiden määrän, työn tilan ja diagnostiikkatoiminnot. Voit myös hallinnoida fakseja, sähköpostia ja osoitteistoja. Lisätietoa sisäisen web-palvelimen käytöstä on *käyttöoppaassa* osoitteessa Xerox.com.

www.xerox.com/office/C325support



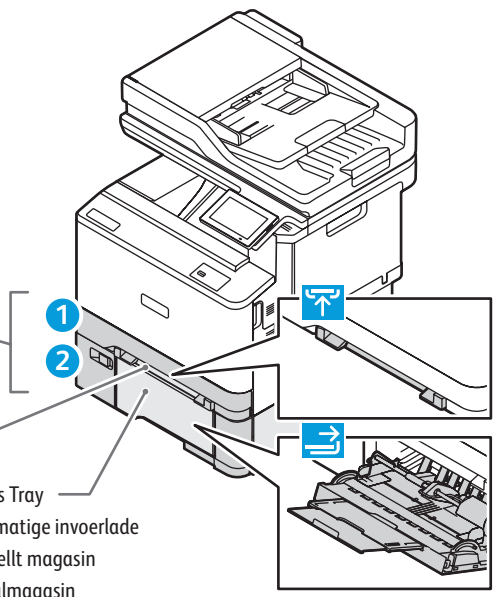
- EN** To connect, in a Web browser, type the printer IP address. The network IPv4 address is available on the control panel touch screen.
- NL** Om verbinding te maken, typt u het IP-adres van de printer in een webbrower. Het IPv4-adres van het netwerk is beschikbaar op het aanraakscherm van het bedieningspaneel.
- SV** Anslut genom att öppna en webbläsare och ange skrivarens IP-adress. Nätverkets IPv4-adress står angiven på kontrollpanelen.
- NO** Koble til ved å skrive inn skriverens IP-adresse i nettleseren. IPv4-adressen til nettverket finner du på berøringsskjermen på kontrollpanelet.
- DA** Opret forbindelse ved at indtaste printerens IP-adresse i en browser. Netværkets IPv4-adresse står på betjeningspanelet/berøringsskærmen.
- FI** Muodosta yhteys kirjoittamalla selaimen tulostimen IP-osoite. Verkon IPv4-osoite on ohjaustaulun kosketusnäytössä.

EN Supported Papers
NL Ondersteund papier
SV Papper som stöds
NO Støttede papirtyper
DA Understøttet papir
FI Tuetut paperit

EN Trays 1–2
NL Lade 1-2
SV Magasin 1–2
NO Magasin 1–2
DA Magasin 1-2
FI Alustat 1–2

EN Manual Feeder
NL Handmatige invoer
SV Manuell matare
NO Manuell mater
DA Manuel fremfører
FI Käsiyöttöalusta

EN Bypass Tray
NL Handmatige invoerlade
SV Manuellt magasin
NO Spesialmagasin
DA Specialmagasin
FI Ohisyöttöalusta



1

60–216 g/m²
(16 lb. Bond–80 lb. Cover)

Statement	.....5.5 x 8.5 in.
Executive	.....7.25 x 10.5 in.
Letter	.....8.5 x 11 in.
Folio	.....8.5 x 13 in.
Oficio	.....8.5 x 13.4 in.
Legal	.....8.5 x 14 in.
A6	.....105 x 148 mm
1/3 A4	.....95 x 210 mm
A5	.....148 x 210 mm
JIS B5	.....182 x 257 mm
A4	.....210 x 297 mm

7 3/4	.....3.875 x 7.5 in.
9	.....3.875 x 8.9 in.
10	.....4.1 x 9.5 in.
DL	.....110 x 220 mm
C5	.....162 x 229 mm
B5	.....176 x 250 mm

2

60–176 g/m²
(16 lb. Bond–65 lb. Cover)

Statement	.....5.5 x 8.5 in.
Executive	.....7.25 x 10.5 in.
Letter	.....8.5 x 11 in.
Folio	.....8.5 x 13 in.
Oficio	.....8.5 x 13.4 in.
Legal	.....8.5 x 14 in.
A6	.....105 x 148 mm
A5	.....148 x 210 mm
JIS B5	.....182 x 257 mm
A4	.....210 x 297 mm

1 2

60–105 g/m²
(16–28 lb. Bond)

Letter	.....8.5 x 11 in.
Folio	.....8.5 x 13 in.
Oficio	.....8.5 x 13.4 in.
Legal	.....8.5 x 14 in.
A4	.....210 x 297 mm

X: 210–216 mm (8.3–8.5 in.)
Y: 279–356 mm (11–14 in.)

1

X: 76–216 mm (3–8.5 in.)
Y: 127–356 mm (5–14 in.)

2

X: 98–216 mm (3.87–8.5 in.)
Y: 148–356 mm (5.83–14 in.)

1

X: 148–216 mm (5.83–8.5 in.)
Y: 210–356 mm (8.27–14 in.)

- EN** A custom Universal Size can be set up and used in any tray that supports the dimensions.
- NL** Er kan een aangepast Universeel formaat worden ingesteld en gebruikt in elke lade die de afmetingen ondersteunt.
- SV** En anpassad universell storlek kan ställas in och användas i alla magasin som stöder måtten.
- NO** Du kan konfigurere et tilpasset universalformat og bruke det i alle magasiner som støtter dimensjonene.
- DA** Der kan indstilles og bruges et brugerdefineret universalformat i ethvert magasin, der understøtter dimensionerne.
- FI** Mukautettu universaali koko voidaan määrittää ja sitä voidaan käyttää millä tahansa mittoja tukevalla alustalla.

EN Basic Printing

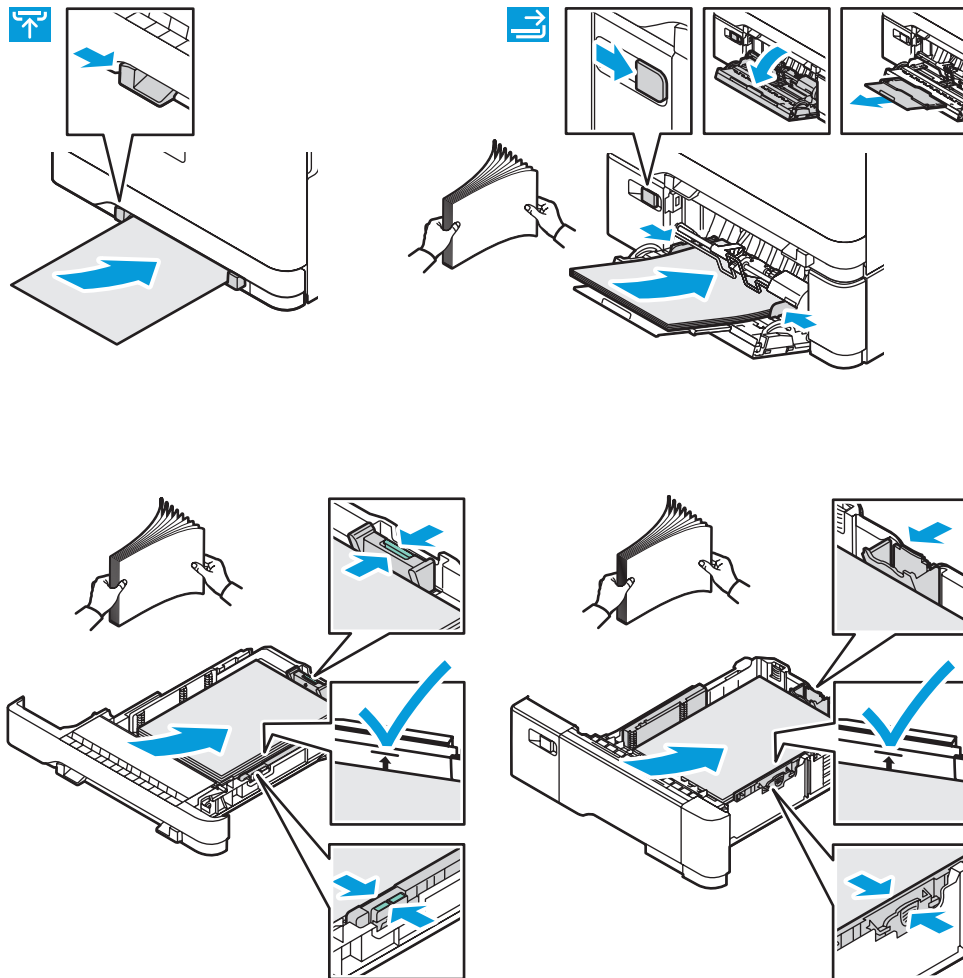
NL Afgedrukt - Basis

SV Grundläggande utskrift

NO Grunnleggende utskrift

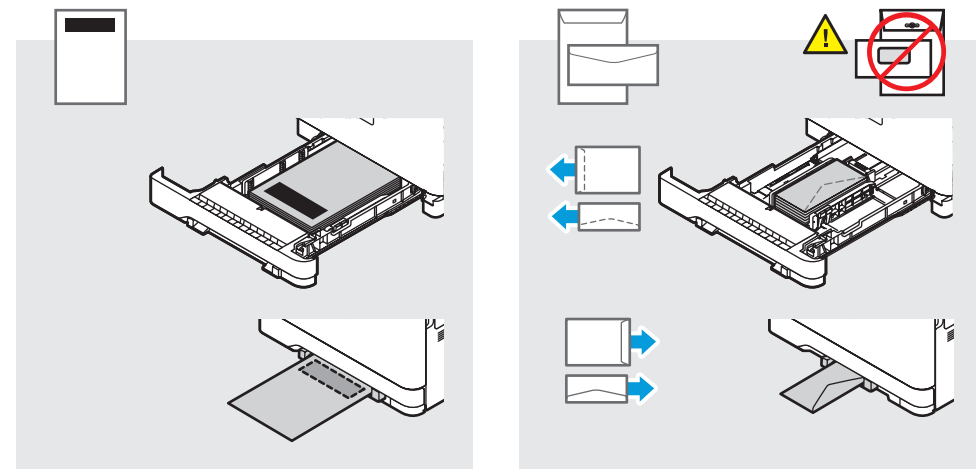
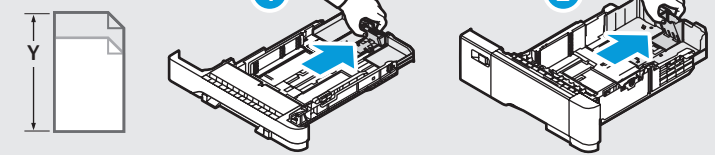
DA Almindelig udskrivning

FI Perustulostus



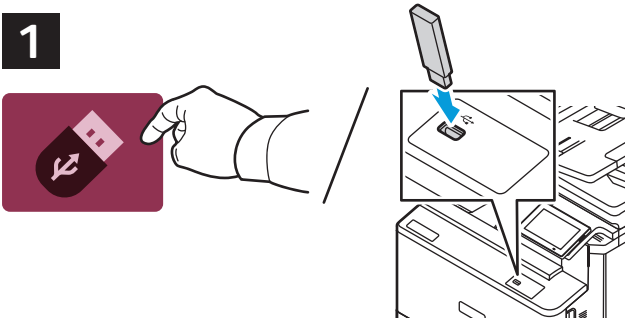
- EN** At the printer control panel, change size and type settings. In the Xerox print driver, select printing options.
- NL** Verander de instellingen van het formaat en type op het bedieningspaneel van de printer. Selecteer afdrukopties in de Xerox-printerdriver.
- SV** Ändra inställningarna för pappersformat och papperstyp på kontrollpanelen. Välj utskriftsalternativ i Xerox skrivardrivrutin.
- NO** Velg format og utskriftstype på skriverens kontrollpanel. Gå til Xerox-skriverdriveren, og velg utskriftsalternativer.
- DA** Rediger format- og typeindstillinger på printerens betjeningspanel. Vælg udskrivningsfunktioner i Xerox printerdriveren.
- FI** Muuta paperin koon ja tyytin asetuksia tulostimen ohjaustaulussa. Valitse tulostusasetukset Xerox-tulostinajurista.

Y > 297 mm (11.7 in.)



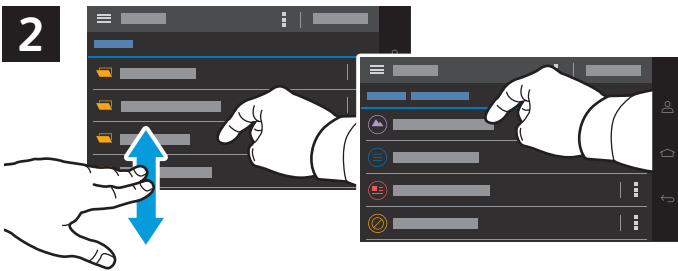
- EN** Printing from a USB Flash Drive
- NL** Afgedruken vanaf een USB-stick
- SV** Skriva ut från ett USB-minne
- NO** Skrive ut fra en USB Flash-stasjon
- DA** Udskrivning fra et USB-flashdrev
- FI** Tulostus USB-muistitikulta

1



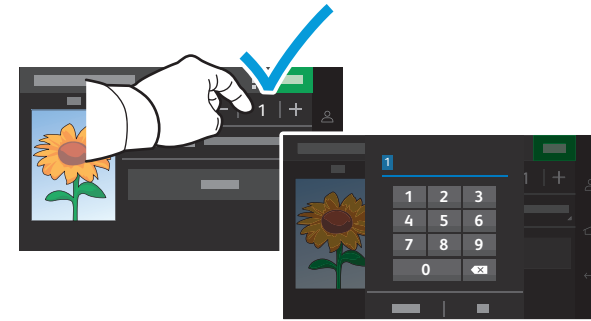
- EN** Touch **USB** or insert your USB Flash Drive.
- NL** Selecteer **USB** of plaats een USB-stick.
- SV** Tryck på **USB** eller sätt i ditt USB-minne.
- NO** Trykk på **USB** eller sett inn USB-minnpinnen.
- DA** Tryk på **USB**, eller indsæt dit USB-flashdrev.
- FI** Kosketa kohtaa **USB** tai aseta USB-muistitikku.

2



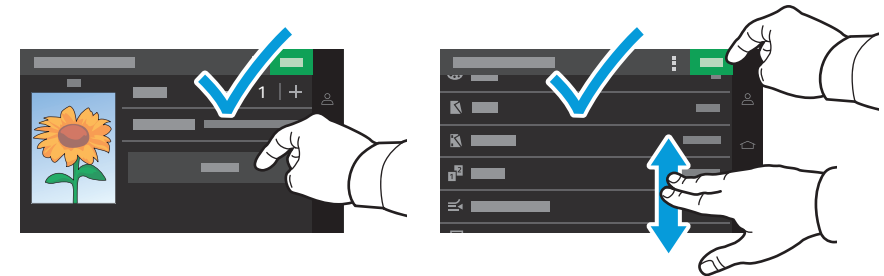
- EN** To print a file, navigate to the file then touch the file listing.
- NL** Om een bestand af te drukken, bladert u naar het bestand en selecteert u de bestandsvermelding.
- SV** Navigera till filen, tryck sedan på filen, för att skriva ut en fil.
- NO** For å skrive ut en fil navigerer du til filen og trykker på filoppføringen.
- DA** Hvis du vil udskrive en fil, skal du navigere til filen og derefter trykke på filen.
- FI** Voit tulostaa tiedoston navigoimalla tiedostoon ja koskettamalla sitten tiedoston luettelokohtaa.

3



- EN** To adjust the number of prints, touch **+ or -**. For larger numbers, touch **1**, then type a number.
- NL** Om het aantal afgedruken aan te passen, selecteert u **+ of -**. Voor een hoger aantal selecteert u **1** en typt u vervolgens een cijfer.
- SV** För att justera antalet utskrifter, tryck på **+ eller -**. För större siffror, tryck på **1** och skriv sedan ett nummer.
- NO** Juster antall utskrifter ved å trykke på **+ eller -**. For større numre trykker du på **1**, og skriver deretter et nummer.
- DA** Hvis du vil ændre antallet af udskrifter, skal du trykke på **+ eller -**. Hvis du ønsker mange udskrifter, skal du trykke på **1** og derefter indtaste et tal.
- FI** Voit säätää tulosteiden määrää näppäimillä **+ ja -**. Jos haluat suurempia määriä, kosketa kohtaa **1** ja näppäile sitten lukumäärä.

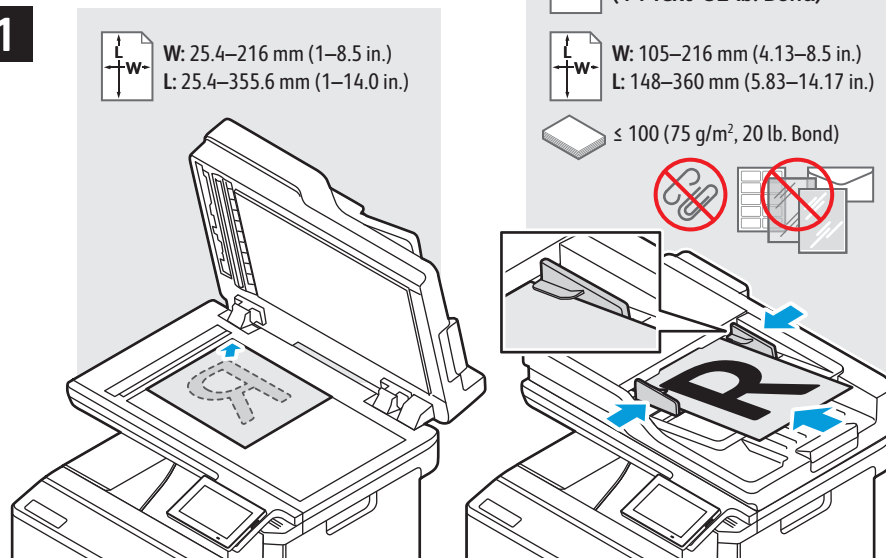
4



- EN** Select settings from the list, then touch **Print**. To clear all values, select from the vertical ellipsis menu.
- NL** Selecteer instellingen in de lijst en selecteer **Afgedruken**. Om alle waarden te wissen, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes.
- SV** Välj inställningar i listan och tryck sedan på **Skriv ut**. För att rensa alla värden, välj från den vertikala ellipsmenyn.
- NO** Velg innstillinger fra listen, og trykk deretter på **Skriv ut**. Fjern alle verdiene ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen.
- DA** Vælg indstillinger fra listen, og tryk derefter på **Udskriv**. Hvis du vil slette alle værdier, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser.
- FI** Valitse asetukset luettelosta ja kosketa sitten kohtaa **Tulosta**. Voit tyhjentää kaikki arvot valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta.

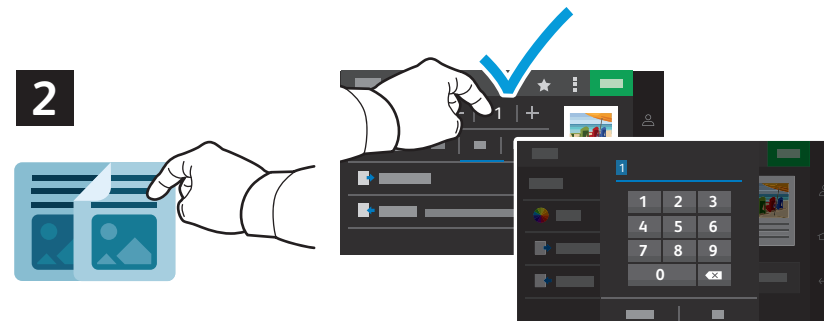
- EN Basic Copying
- NL Kopiëren - Basis
- SV Vanlig kopiering
- NO Grunnleggende kopiering
- DA Almindelig kopiering
- FI Kopioinnin perustoiminnot

1



- EN Load the original document on the document glass or in the document feeder.
- NL Plaats het originele document op de glasplaat of in de documentinvoer.
- SV Placera originaldokumentet på dokumentglaset eller i dokumentmataren.
- NO Legg originalen på glassplaten eller i originalmateren.
- DA Læg originalen på glaspladen eller i den automatiske dokumentfremfører.
- FI Aseta originaali valotuslasille tai syöttölaitteeseen.

2



- EN Touch **Copy**, then select the number of required copies.
- NL Selecteer **Kopiëren** aan en selecteer vervolgens het aantal gewenste kopieën.
- SV Tryck på **Kopiera** och välj antal kopior.
- NO Trykk på **Kopiering**, og velg antall eksemplarer.
- DA Tryk på **Kopiering**, og vælg derefter det ønskede antal kopier.
- FI Kosketa **Kopiointi** ja valitse sitten haluamasi kopiomäärä.

3



- EN Select settings from the list, then touch **Copy**. To clear all values, select from the vertical ellipsis menu. To save the settings and destinations as a shortcut, touch the star.
- NL Selecteer instellingen in de lijst en selecteer **Kopiëren**. Om alle waarden te wissen, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes. Om de instellingen en bestemmingen als een snelkoppeling op te slaan, selecteert u het sterretje.
- SV Välj inställningar i listan och tryck sedan på **Kopiera**. För att rensa alla värden, välj från den vertikala ellipsmenyn. För att spara inställningarna och destinationerna som en genväg, tryck på stjärnan.
- NO Velg innstillinger fra listen, og trykk deretter på **Kopier**. Fjern alle verdiene ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen. Trykk på stjernen for å lagre innstillingene og mottaker som snarvei.
- DA Vælg indstillinger fra listen, og tryk derefter på **Kopier**. Hvis du vil slette alle værdier, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser. Tryk på stjernen for at gemme indstillingerne og destinationerne som en genvej.
- FI Valitse asetukset luettelosta ja kosketa sitten kohtaa **Kopioi**. Voit tyhjentää kaikki arvot valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta. Voit tallentaa asetukset ja määrän päät pikakuvakkeena koskettamalla tähteä.

- EN Scanning**
- NL Scannen**
- SV Skanning**
- NO Skanning**
- DA Scanning**
- FI Skannaus**



www.xerox.com/office/C325docs



www.xerox.com/office/C325drivers

EN The printer is connected typically to a network rather than a single computer. You select a destination for the scanned image at the printer. Some methods are available to anyone. Other methods require network access or prepared destinations. This guide covers several methods and focuses on key advantages of each.

For more information on setting up network scan locations and email SMTP servers, refer to the *User Guide*.

NL De printer is doorgaans aangesloten op een netwerk in plaats van een enkele computer. U selecteert een bestemming voor het gescande beeld op de printer. Sommige methoden zijn voor iedereen beschikbaar. Andere methoden vereisen netwerktoegang of voorbereide bestemmingen. Deze handleiding behandelt verschillende methoden en richt zich op de belangrijkste voordelen van elke methode.

Raadpleeg de *Handleiding voor de gebruiker* voor meer informatie over het instellen van locaties voor netwerkscans en e-mail SMTP-servers.

SV Skrivaren ansluts normalt till ett nätverk, inte till en enstaka dator. Du väljer destination för den skannade bilden vid skrivaren. Vissa metoder är tillgängliga för alla användare. Andra metoder kräver nätverksåtkomst eller förberedda destinationer. Den här guiden beskriver flera metoder och fördelarna med var och en.

För mer information om hur man konfigurerar nätverksökningsplatser och e-post SMTP-servrar, se *Användarhandboken*.

NO Skriveren er som oftest tilkoblet et nettverk av datamaskiner. Du velger ønsket bestemmelsessted for det skannede bildet fra skriveren. Noen metoder er tilgjengelige for alle. Andre metoder krever nettverkstilgang eller forhåndsinnstilte bestemmelsessteder. I denne veiledningen beskrives flere metoder og hovedfordelene ved hver metode.

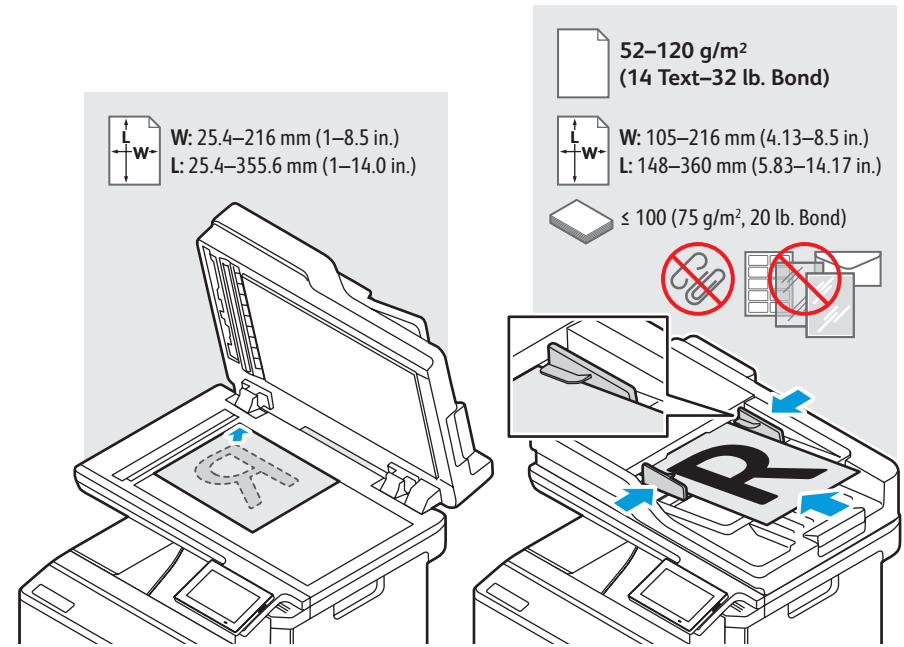
Se *brukerveiledningen* hvis du vil ha mer informasjon om å konfigurere nettverksskanningplassering og SMTP-servere for e-post.

DA Printerens er typisk opkoblet til et netværk i stedet for en enkelt computer. Du vælger en destination for det scannede billede på printerens. Nogle metoder er tilgængelige for alle. Andre metoder kræver netværksadgang eller forberedte destinationer. I denne vejledning beskrives forskellige metoder samt de primære fordele ved hver metode.

Yderligere oplysninger om opsætning af netværksskanningssteder og e-mail-servere for SMTP findes i *Betjeningsvejledning*.

FI Tulostin on yleensä yhteydessä verkkoon eikä yksittäiseen tietokoneeseen. Skannatun kuvan määränpää valitaan tulostimesta. Jotkin menetelmistä ovat kaikkien käytettävissä. Toiset menetelmät edellyttävät verkkoyhteyttä tai valmisteltuja määränpääitä. Tässä oppaassa käsitellään useita menetelmiä ja kerrotaan kunkin tärkeimmät edut.

Lisätietoja verkkoskannauskohteista ja sähköpostin SMTP-palvelimista on *Käyttöoppaassa*.



EN Load the original document on the document glass or in the document feeder.

NL Plaats het originele document op de glasplaat of in de documentinvoer.

SV Placera originaldokumentet på dokumentglaset eller i dokumentmataren.

NO Legg originalen på glassplaten eller i originalmateren.

DA Læg originalen på glaspladen eller i den automatiske dokumentfremfører.

FI Aseta originaali valotuslasille tai syöttölaiteeseen.

EN Using the Scan Center

NL Scan Center-app gebruiken

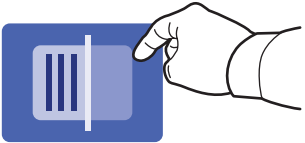
SV Använda Scan Center-appen

NO Bruke Skannesenter-appen

DA Brug af appen Scan Center

FI Skannauskeskus-sovelluksen käyttö

1



EN Scan Center allows you to scan to a variety of destinations, including destinations not available in other dedicated apps. Scanning to Printer prints your scan for verification. Scanning to a Remote Printer allows printing the scan on another printer (see page 14). To set up a network folder, see the *User Guide*.

NL Met Scan Center kunt u naar diverse bestemmingen scannen, waaronder bestemmingen die niet in andere speciale apps beschikbaar zijn. Met scannen naar Printer wordt uw scan afgedrukt voor verificatie. Met scannen naar Externe printer kunt u de scan op een andere printer afdrukken (zie pagina 14). Om een netwerkmap in te stellen, raadpleegt u de *Handleiding voor de gebruiker*.

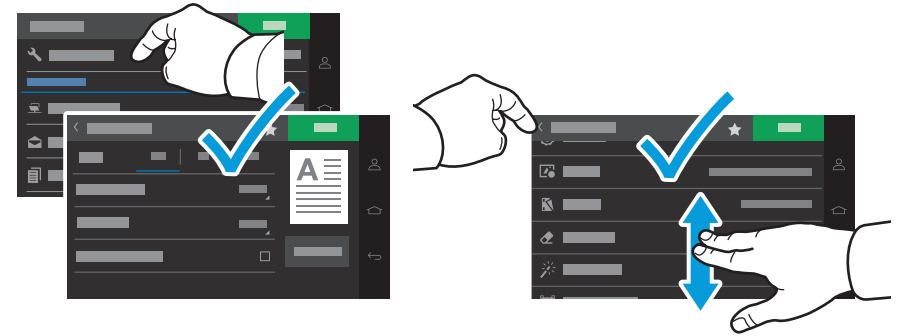
SV Scan Center låter dig skanna till en mängd olika destinationer, inklusive destinationer som inte är tillgängliga i andra dedikerade appar. Skanna till skrivare skriver ut din skanning för verifiering. Genom att skanna till en fjärrskrivare kan du skriva ut skanningen på en annan skrivare (se sidan 14). För att ställa in en nätverksmap, se *Användarhandboken*.

NO Med Skannesenter kan du skanne til forskjellige mottaker, inkludert mottak som ikke er tilgjengelige i andre dedikerte apper. Skanning til skriver skriver ut skanningen for bekreftelse. Skanning til en ekstern printer tillater at skanningen skrives ut på en annen skriver (se side 14). Se *brukerveiledningen* for å konfigurere en nettverksmappe.

DA Scan Center giver dig mulighed for at scanne til en række forskellige destinationer, inklusive destinationer, der ikke er tilgængelige i andre dedikerede apps. Scanning til printer udskriver din scanning til bekræftelse. Scanning til en ekstern printer gør det muligt at udskrive scanningen på en anden printer (se side 14). Hvis du vil konfigurere en netværksmappe, skal du se *Betjeningsvejledning*.

FI Skannauskeskusen avulla voit skannata useisiin määränpäihin, myös määränpäihin, jotka eivät ole käytettävissä muissa asiaankuuluvissa sovelluksissa. Skannaus tulostimeen tulostaa skannauksen varmistusta varten. Skannaus etätulostimeen mahdollistaa skannauksen tulostamisen toiselta tulostimelta (katso sivu 14). Katso verkkokansion määrittämissuhteet *käyttöoppaasta*.

2



EN Select scan settings, then touch the back arrow.

NL Selecteer de scaninstellingen en selecteer vervolgens de pijl-terug.

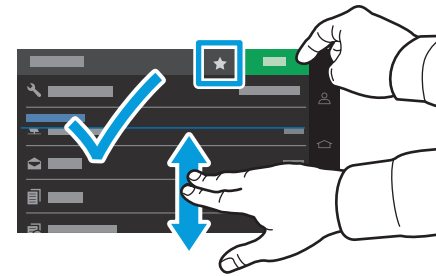
SV Välj skanningsinställningar och tryck sedan på tillbakapilen.

NO Velg skanneinnstillinger og trykke deretter på tilbakepilen.

DA Vælg skanningsindstillinger, og tryk derefter på tilbagepilen.

FI Valitse skannausasetukset ja kosketa sitten takaisin-nuolta.

3



EN Select a destination from the list, enter the requested information, then touch **Scan**. To save the settings and destinations as a shortcut, touch the star.

NL Selecteer een bestemming in de lijst, voer de benodigde informatie in en selecteer **Scannen**. Om de instelling en bestemming als een snelkoppeling op te slaan, selecteert u het sterretje.

SV Välj en destination från listan, ange den begärda informationen och tryck sedan på **Skanna**. För att spara inställningarna och destinationerna som en genväg, tryck på stjärnan.

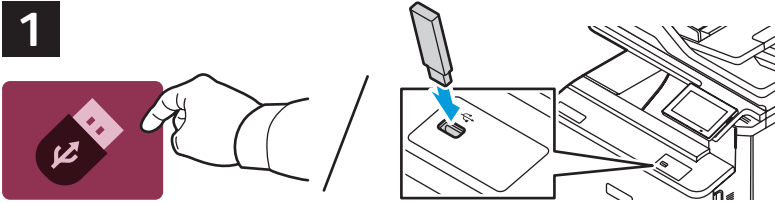
NO Velg en mottaker fra listen, oppgi obligatorisk informasjon, og trykk deretter på **Skann**. Trykk på stjernen for å lagre innstillingene og mottaker som snarvei.

DA Vælg en destination på listen, indtast de ønskede oplysninger, og tryk derefter på **Scan**. Tryk på stjernen for at gemme indstillingerne og destinationerne som en genvej.

FI Valitse määränpää luettelosta, anna pyydetyt tiedot ja kosketa kohtaa **Skannaa**. Voit tallentaa asetukset ja määränpää pikakuvakkeena koskettamalla tähteä.

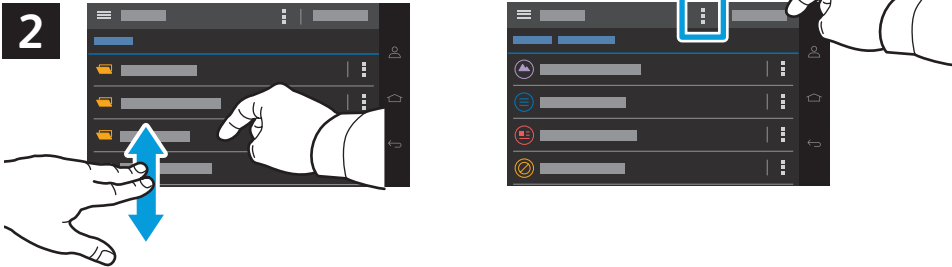
- EN Scanning to a USB Flash Drive
- NL Scannen naar een USB-stick
- SV Skanna till ett USB-minne
- NO Skanne til USB Flash-stasjon
- DA Scanning til et USB-flashdrev
- FI Skannaus USB-muistikorttiin

1



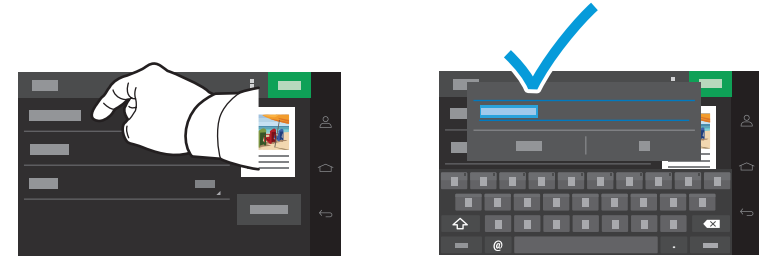
- EN Touch **USB** or insert your USB Flash Drive.
- NL Selecteer **USB** of plaats een USB-stick.
- SV Tryck på **USB** eller sätt i ditt USB-minne.
- NO Trykk på **USB** eller sett inn USB-minnappen.
- DA Tryk på **USB**, eller indsæt dit USB-flashdrev.
- FI Kosketa kohtaa **USB** tai aseta USB-muistikortti.

2



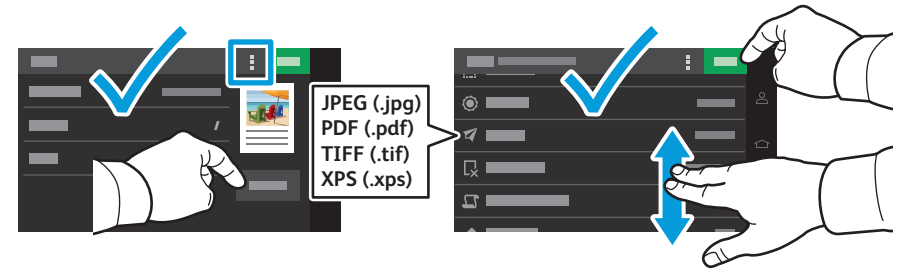
- EN Navigate to your preferred destination. To create a folder, select from the vertical ellipsis menu. Touch **Scan to USB**.
- NL Blader naar de gewenste bestemming. Om een map te maken, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes. Selecteer **Scannen naar USB**.
- SV Navigera till önskad destination. För att skapa en mapp, välj från den vertikala ellipsmenyn. Tryck på **Skanna till USB**.
- NO Naviger til ønsket mottaker. Opprett en mappe ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen. Trykk på **Skann til USB**.
- DA Navigér til din ønskede destination, Hvis du vil oprette en mappe, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser. Tryk på **Scan til USB**.
- FI Navigoi haluamaasi määränpäähen. Voit luoda kansion valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta. Kosketa kohtaa **Skannaus USB:hen**.

3



- EN To rename the scan, touch **File Name**, then use the keyboard to type a name.
- NL Om de naam van de scan te wijzigen, selecteert u **Bestandsnaam** en gebruikt u het toetsenbord om een naam te typen.
- SV För att byta namn på skanningen, tryck på **Filnamn** och använd sedan tangentbordet för att skriva ett namn.
- NO For å gi skanningen et nytt navn, må du trykke på **Filnavn**, og deretter bruke tastaturet til å skrive et navn.
- DA Hvis du vil omdøbe scanningen, skal du trykke på **Filnavn** og derefter bruge tastaturet til at indtaste et navn.
- FI Voit nimetä skannauksen uudelleen koskettamalla kohtaa **Tiedoston nimi** ja näppäimellä nimen näppäimistöllä.

4



- EN Select settings from the list, then touch **Scan**. To clear all values, select from the vertical ellipsis menu.
- NL Selecteer instellingen in de lijst en selecteer **Scannen**. Om alle waarden te wissen, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes.
- SV Välj inställningar i listan och tryck sedan på **Skanna**. För att rensa alla värden, välj från den vertikala ellipsmenyn.
- NO Velg innstillinger fra listen, og trykk deretter på **Skann**. Fjern alle verdiene ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen.
- DA Vælg indstillinger fra listen, og tryk derefter på **Scan**. Hvis du vil slette alle værdier, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser.
- FI Valitse asetukset luettelosta ja kosketa sitten kohtaa **Skannaa**. Voit tyhjentää kaikki arvot valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta.

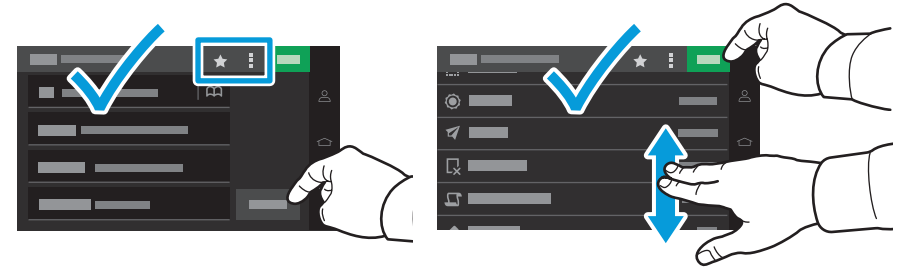
- EN Scanning to Email
- NL Scannen naar e-mail
- SV Skanna till e-post
- NO Skanne til e-post
- DA Scanning til e-mail
- FI Skannaus sähköpostiin

1



- EN Touch **Email**, then touch **To**: and type an email address. To add stored destinations, touch the address book button. Touch **Subject**, **Message**, and **File Name** and edit as desired. To add more recipients, touch the + (plus). To return to main screen, touch **Next**, then **Done**.
- NL Selecteer **E-mail** en selecteer vervolgens **Aan**: en typ een e-mailadres. Om opgeslagen bestemmingen toe te voegen, selecteert u de knop Adresboek. Selecteer **Onderwerp**, **Bericht** en **Bestandsnaam** en wijzig deze naar wens. Om meer ontvangers toe te voegen, selecteert u de + (plus). Om terug te keren naar het hoofdscherm, selecteert u **Volgende** en **Gereed**.
- SV Tryck på **E-post**, tryck sedan på **Till**: och skriv en e-postadress. För att lägga till lagrade destinationer, tryck på adressboksknappen. Tryck på **Ämne**, **Meddelande** och **Filnamn** och redigera efter önskemål. Om du vill lägga till fler mottagare trycker du på + (plus). För att återgå till huvudskärmen, tryck på **Nästa** och sedan på **Klar**.
- NO Trykk på **E-post**, trykk deretter på **Til**: og skriv inn en e-postadresse. Trykk på adressebokknappen for å legg til lagrede mottakere. Trykk på **Emnet**, **Melding** og **Filnavn** og rediger etter behov. Trykk på + (pluss) for å legge til flere mottakere. Trykk på **Neste**, og deretter på **Ferdig** for å gå tilbake til hovedskjermen.
- DA Tryk på **E-mail**, og tryk derefter på **Til**: og indtast en e-mailadresse. Tryk på adresseboks-knappen, hvis du vil tilføje gemte destinationer. Tryk på **Emne**, **Meddelelse** og **Filnavn** og foretag eventuelle ønskede ændringer. Tryk på + (plus), hvis du ønsker at tilføje flere modtagere. Hvis du vil gå tilbage til hovedskærmen, skal du trykke på **Næste** og derefter **Udført**.
- FI Kosketa kohtaa **Sähköposti** ja sitten kohtaa **Vastaanottaja**: ja näppäile sähköpostiosoite. Lisää tallennettuja määränpäitä koskettamalla osoitteistonäppäintä. Kosketa kohtaa **Aihe**, **Viesti** ja **Tiedoston nimi** ja muokkaa haluamallasi tavalla. Voit lisätä vastaanottajia koskettamalla + (plus) -näppäintä. Voit palata päänäyttöön koskettamalla ensin kohtaa **Seuraava** ja sitten kohtaa **Valmis**.

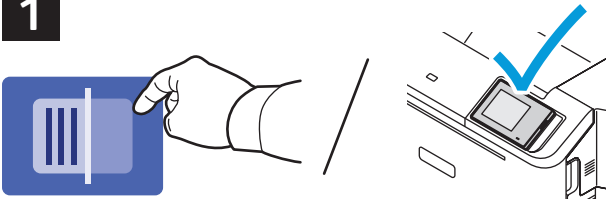
2



- EN Select settings from the list, then touch **Send**. To clear all values, select from the vertical ellipsis menu. To save the settings and destinations as a shortcut, touch the star.
- NL Selecteer instelling in de lijst en selecteer **Verzenden**. Om alle waarden te wissen, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes. Om de instelling en bestemmingen als een snelkoppeling op te slaan, selecteert u het sterretje.
- SV Välj inställningar i listan och tryck sedan på **Skicka**. För att rensa alla värden, välj från den vertikala ellipsmenyn. För att spara inställningarna och destinationerna som en genväg, tryck på stjärnan.
- NO Velg innstillinger fra listen, og trykk deretter på **Send**. Fjern alle verdiene ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen. Trykk på stjernen for å lagre innstillingene og mottaker som snarvei.
- DA Vælg indstillinger fra listen, og tryk derefter på **Send**. Hvis du vil slette alle værdier, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser. Tryk på stjernen for at gemme indstillingerne og destinationerne som en genvej.
- FI Valitse asetukset luettelosta ja kosketa sitten **Lähetä**. Voit tyhjentää kaikki arvot valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta. Voit tallentaa asetukset ja määränpääät pikakuvakkeena koskettamalla tähteä.

- EN Scanning to a Remote Printer
- NL Scannen naar een externe printer
- SV Skanna till fjärrskrivare
- NO Skanne til en ekstern skriver
- DA Scanning til en ekstern printer
- FI Skannaus etätulostimeen

1



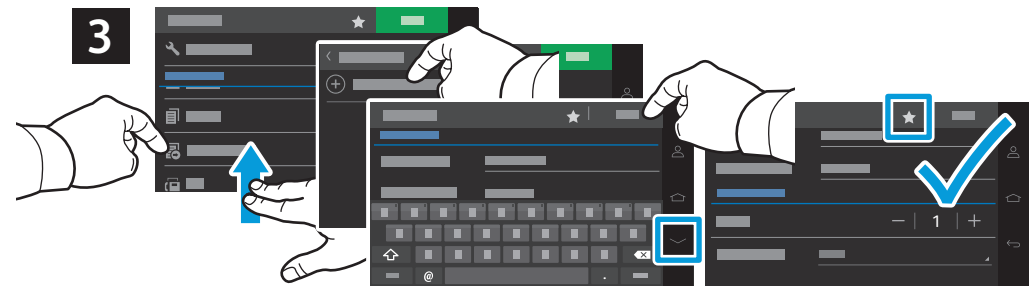
- EN Scanning to Printer prints your scan for verification. Scanning to a Remote Printer prints the scan on another printer connected to your network. Acquire the IP address of your destination printer, then touch **Scan Center**.
- NL Met Scannen naar printer wordt uw scan afgedrukt voor verificatie. Met Scannen naar een externe printer kunt u de scan afgedrukt op een andere printer die met uw netwerk is verbonden. Haal het IP-adres van uw bestemmingsprinter op en selecteer **Scan Center**.
- SV Skanna till skrivare skriver ut din skanning för verifisering. Genom att skanna till en fjärrskrivare kan du skriva ut skanningen på en annan skrivare som är ansluten till ditt nätverk. Hämta IP-adressen för din destinations skrivare och tryck sedan på **Scan Center**.
- NO Skanning til skriver skriver ut skanningen for bekræftelse. Skanning til en ekstern skriver skriver ut skanningen på en annen skriver som er koplet til nettverket. Hent IP-adressen til mottaksskriener, og trykk deretter på **Skannesenter**.
- DA Scanning til printer udskriver din scanning til bekræftelse. Scanning til en ekstern printer udskriver scanningen på en anden printer, der er tilsluttet dit netværk. Hent IP-adressen på din destinationsprinter, og tryk derefter på **Scan Center**.
- FI Skannaus tulostimeen tulostaa skannauksen varmistusta varten. Skannaus etätulostimeen tulostaa skannauksen toiselta verkkoon yhdistetyltä tulostimelta. Hanki kohdetulostimen IP-osoite ja kosketa kohtaa **Skannauskeskus**.

2



- EN Select scan settings, then touch the back arrow.
- NL Selecteer de scaninstelling en selecteer vervolgens de pijl-terug.
- SV Välj skanningsinställningar och tryck sedan på tillbakapilen.
- NO Velg skanneinnstillinger og trykke deretter på tilbakepilen.
- DA Vælg skanningsindstillinger, og tryk derefter på tilbagepilen.
- FI Valitse skannausasetukset ja kosketa sitten takaisin-nuolta.

3



- EN Select **Remote Printer** from the destination list, touch **Create Remote Printer**, then type a display name and the printer's IP address. To edit the number of copies and sides, touch the down arrow. Touch **Done**. To save the settings and destinations as a shortcut, touch the star. To print the scan to the remote printer, touch **Scan**.
- NL Selecteer **Externe printer** in de lijst met bestemmingen, selecteer **Externe printer maken** en typ vervolgens een weergavenaam en het IP-adres van de printer. Om het aantal kopieën en zijden te bewerken, selecteert u de pijl-omlaag. Selecteer **Gereed**. Om de instelling en bestemming als een snelkoppeling op te slaan, selecteert u het sterretje. Om de scan af te drukken op een externe printer, selecteert u **Scannen**.
- SV Välj **Fjärrskrivare** från destinationslistan, tryck på **Skapa fjärrskrivare** och skriv sedan ett visningsnamn och skrivarens IP-adress. För att redigera antalet kopior och sidor, tryck på nedåtpilen. Peka på **Klar**. För att spara inställningarna och destinationerna som en genväg, tryck på stjärnan. Tryck på **Skanna** för att skriva ut skanningen till fjärrskrivaren.
- NO Velg **Ekstern skriver** fra mottakerlisten, trykk på **Opprett ekstern skriver**, og skriv deretter et visningsnavn og skriverens IP-adresse. Trykk på ned-pilen for å redigere antall kopier og sider. Trykk på **Ferdig**. Trykk på stjernen for å lagre innstillingene og mottaker som snarvei. Trykk på **Skann** for å skrive ut skanningen til en ekstern skriver.
- DA Vælg **Ekstern printer** fra destinationslisten, tryk på **Opret ekstern printer**, og indtast derefter et visningsnavn og printerens IP-adresse. Tryk på pil ned for at redigere antallet af kopier og sider. Tryk på **Udført**. Tryk på stjernen for at gemme indstillingerne og destinationerne som en genvej. Tryk på **Scan** for at udskrive scanningen til den eksterne printer.
- FI Valitse **Etätulostin** määränpääluettelosta, kosketa kohtaa **Luo etätulostin** ja näppäile sitten näytön nimi ja tulostimen IP-osoite. Voit muokata kopioiden ja puolien määrää koskettamalla alas-nuolta. Kosketa kohtaa **Valmis**. Voit tallentaa asetukset ja määränpäätt pikakuvakkeena koskettamalla tähteä. Tulosta skannaus etätulostimesta koskettamalla kohtaa **Skannaa**.

- EN Scanning from a Computer
- NL Scannen vanaf een computer
- SV Skanna från en dator
- NO Skanne fra en datamaskin
- DA Scanning fra en computer
- FI Skannaus tietokoneelta

1



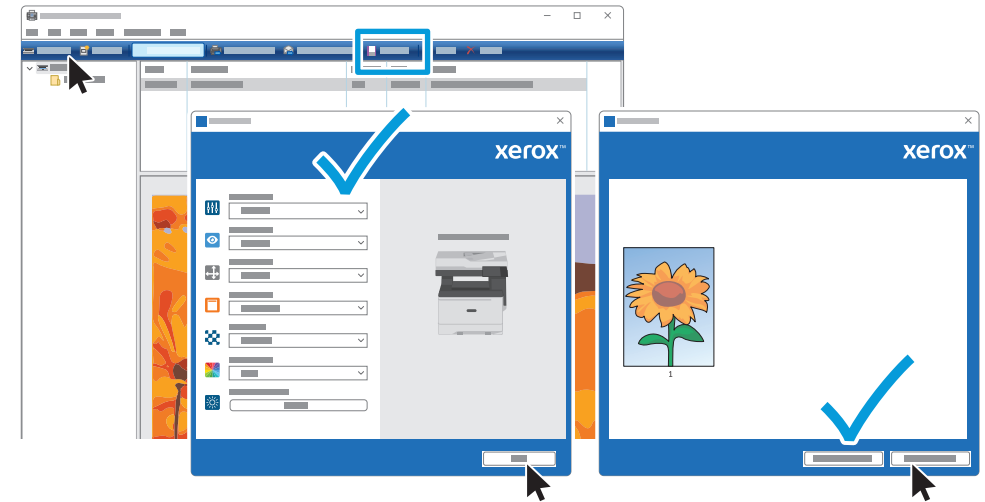
www.xerox.com/office/C325drivers

- EN Install the **Windows Scan** or **Mac Print and Scan** drivers. For Windows, open **Windows Fax and Scan**. For Macintosh, open **Image Capture**.
- NL Installeer de **Windows-scandivers** of de **Mac-printer- en -scandivers**. Voor Windows opent u Windows Faxen en scannen. Voor Macintosh opent u Fotolader.
- SV Installera drivrutinerna för **Windows Skanna** eller **Mac Skriv ut och Skanna**. För Windows, öppna **Windows Faxe och skanna**. För Macintosh, öppna **Bildtagning**.
- NO Installer **Windows Skann-driverne** eller **Mac Print and Scan-driverne**. I Windows åpner du **Windows Faksing og skanning**. I Macintosh åpner du **Image Capture**.
- DA Installer driverne for **Scanning i Windows** eller **Mac Print- og scanningsdrivere**. Åbn **Windows Fax og scanning** for Windows. For Macintosh skal du åbne **Image Billedoptagelse**.
- FI Asenna **Windows Scan-** tai **Mac Print and Scan -ajurit**. Avaa Windowsia varten **Windows Fax and Scan**. Avaa Macintoshia varten **Image Capture**.

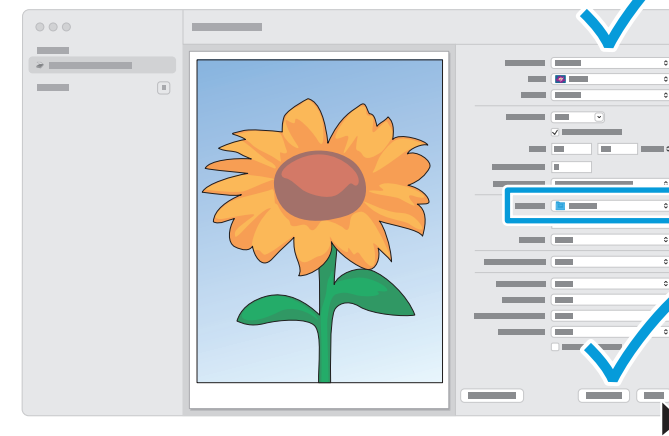
2

- EN For Windows, click **New Scan**, then adjust settings in the pop-up screen. For Macintosh, adjust settings. Click **Scan**.
- NL Voor Windows klikt u op **Nieuwe scan** en past u de instellingen in het pop-upscherf aan. Voor Macintosh past u de instellingen aan. Klik op **Scannen**.
- SV För Windows, klicka på **Ny skanning** och justera sedan inställningarna på popup-skärmen. För Macintosh, justera inställningarna. Klicka på **Skanna**.
- NO I Windows klikker du på **Ny skann**, og justerer deretter innstillingene i popupskjermen. I Macintosh justerer du innstillingene. Klikk på **Skann**.
- DA For Windows skal du klikke på **Ny scanning**, og derefter redigere indstillingerne på pop op-skærmen. For Macintosh skal du justere indstillingerne. Klik på **Scan**.
- FI Napsauta Windowsia varten kohtaa **Uusi skannaus** ja säädä asetukset ponnahdusnäytöltä. Säädä asetukset Macintoshia varten. Napsauta **Skannaa**.

Windows



Macintosh



3

- EN For Windows, the default scan location is Documents > Scanned Images. For Macintosh it is the user's Pictures folder.
- NL Voor Windows is de standaard scanlocatie Documenten > Gescande afbeeldingen. Voor Macintosh is dit de map Afbeeldingen van de gebruiker.
- SV För Windows är den grundinställda skanningsplatsen Dokument > Skannade bilder. För Macintosh är det användarens bildmapp.
- NO I Windows er standard skannedestinasjon Dokumenter > Skannede bilder. I Macintosh er det brukeres bildemappe.
- DA For Windows er standardplaceringen for scanninger Dokumenter > Scannede billeder. For Macintosh er det brugeres billedmappe.
- FI Windowsissa skannausten oletuspaikka on Asiakirjat > Skannatut kuvat. Macintoshissa se on käyttäjän Kuvat-kansio.

- EN Faxing**
- NL Faxen**
- SV Faxning**
- NO Faksing**
- DA Fax**
- FI Faksaus**



www.xerox.com/office/C325docs

EN You can enter fax numbers manually, select fax numbers from the address book, or search the network for contacts. For information about fax settings and managing stored fax numbers in the address book, refer to the *User Guide*.

NL U kunt faxnummers handmatig invoeren, faxnummers uit het adresboek selecteren of in het netwerk naar contactpersonen zoeken.

Raadpleeg de *Handleiding voor de gebruiker* voor informatie over faxinstellingen en het beheer van opgeslagen faxnummers in het adresboek.

SV Du kan ange faxnummer manuellt, välja faxnummer från adressboken eller söka i nätverket för kontakter.

Mer information om faxinställningar och hantering av lagrade faxnummer i adressboken finns i *Användarhandboken*.

NO Du kan angi faksnumrene manuelt, velge faksnummer fra adresseboken eller søke etter kontakter i nettverket.

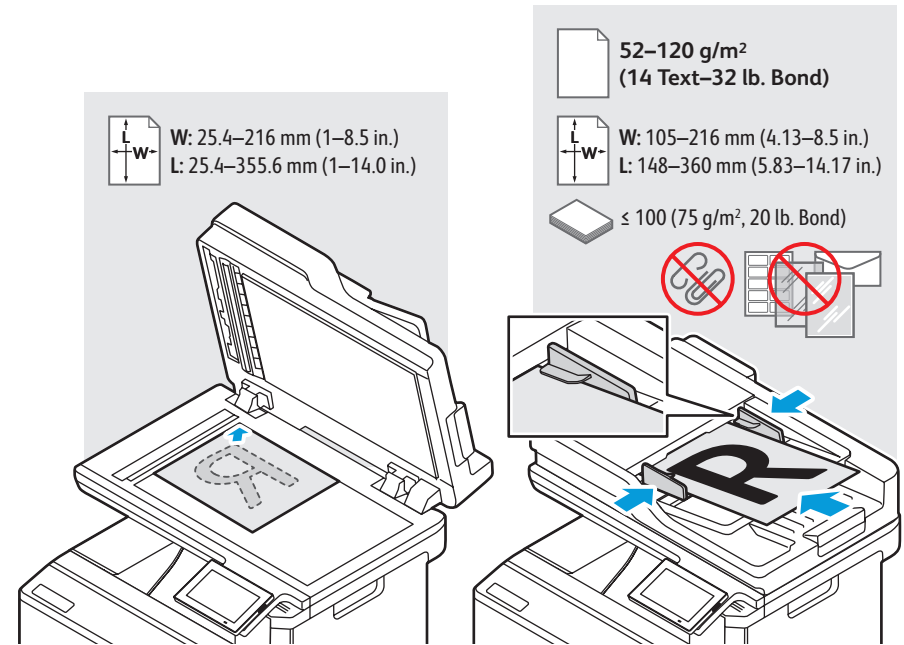
Se *brukerveiledningen* for informasjon om faksinnstillinger og behandling av lagrede faksnumre i adresseboken.

DA Du kan indtaste faxnumre manuelt, vælge faxnumre fra adressebogen eller søge på netværket efter kontaktpersoner.

Se *Betjeningsvejledning* for oplysninger om faxindstillinger og administration af gemte faxnumre i adressebogen.

FI Voit syöttää faksinumerot manuaalisesti, valita ne osoitteistosta tai etsiä verkosta yhteystietoja.

Lisätietoja faksiasetuksista ja osoitteistoon tallennettujen faksinumeroiden hallinnasta on *Käyttöoppaassa*.



EN Load the original document on the document glass or in the document feeder.

NL Plaats het originele document op de glasplaat of in de documentinvoer.

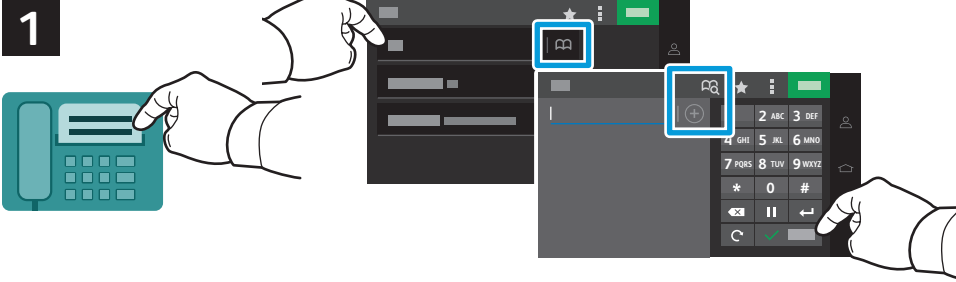
SV Placera originaldokumentet på dokumentglaset eller i dokumentmataren.

NO Legg originalen på glassplaten eller i originalmateren.

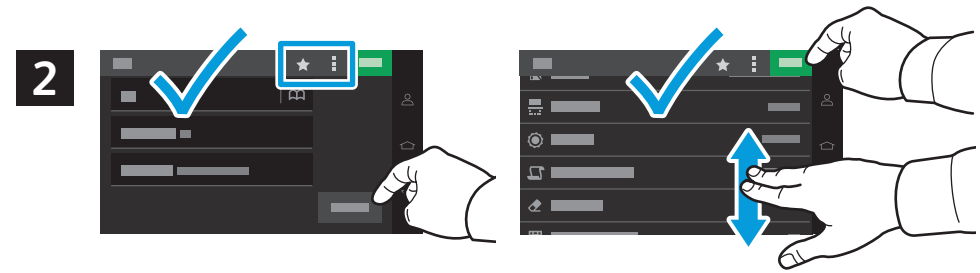
DA Læg originalen på glaspladen eller i den automatiske dokumentfremfører.

FI Aseta originaali valotuslasille tai syöttölaitteeseen.

- EN Basic Faxing
- NL Faxen - Basis
- SV Vanlig faxning
- NO Grunnleggende faksing
- DA Almindelig fax
- FI Skannaussovelluksen käyttö

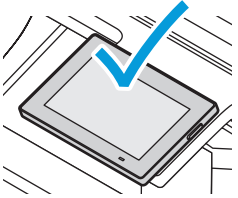


- 1**
- EN Touch **Fax**, then touch **To:** and type a fax number. To add stored destinations, touch the address book button. To add more recipients, touch the + (plus). To return to main screen, touch **Done**. Touch the destination field again to add more recipients.
 - NL Selecteer **Fax** en selecteer vervolgens **Aan:** en typ een faxnummer. Om opgeslagen bestemmingen toe te voegen, selecteert u de knop Adresboek. Om meer ontvangers toe te voegen, selecteert u de + (plus). Om terug te keren naar het hoofdscherm, selecteert u **Gereed**. Selecteer het bestemmingsveld nogmaals om meer ontvangers toe te voegen.
 - SV Tryck på **Fax**, tryck sedan på **Till:** och skriv ett faxnummer. För att lägga till lagrade destinationer, tryck på adressboks-knappen. Om du vill lägga till fler mottagare trycker du på + (plus). För att återgå till huvudskärmen, tryck på **Klar**. Tryck på destinationsfältet igen för att lägga till fler mottagare.
 - NO Trykk på **Faks**, trykk deretter på **Til:** og skriv et faksnummer. Trykk på adressebokknappen for å legg til lagrede mottakere. Trykk på + (pluss) for å legge til flere mottakere. Trykk på **Ferdig** for å gå tilbake til hovedskjermen. Trykk på mottakerfeltet igjen for å legge til flere mottakere.
 - DA Tryk på **Fax**, og tryk derefter på **Til:** og indtast et faxnummer. Tryk på adressebogs-knappen, hvis du vil tilføje gemte destinationer. Tryk på + (plus), hvis du ønsker at tilføje flere modtagere. Hvis du vil gå tilbage til hovedskærmen, skal du trykke på **Udført**. Tryk på destinationsfeltet igen for at tilføje flere modtagere.
 - FI Kosketa kohtaa **Faksaa** ja sitten kohtaa **Vastaanottaja:** ja näppäile faksinumero. Lisää tallennettuja määränpäättä koskettamalla osoitteistonäppäintä. Voit lisätä vastaanottajia koskettamalla + (plus) -näppäintä. Voit palata päänäyttöön koskettamalla kohtaa **Valmis**. Voit lisätä vastaanottajia koskettamalla määränpääkenttää uudelleen.



- 2**
- EN Select settings from the list, then touch **Send**. To clear all values, select from the vertical ellipsis menu. To save the settings and destinations as a shortcut, touch the star.
 - NL Selecteer instellingen in de lijst en selecteer **Verzenden**. Om alle waarden te wissen, selecteert u in het menu met de drie verticale puntjes. Om de instellingen en bestemmingen als een snelkoppeling op te slaan, selecteert u het sterretje.
 - SV Välj inställningar i listan och tryck sedan på **Skicka**. För att rensa alla värden, välj från den vertikala ellipsmenyn. För att spara inställningarna och destinationerna som en genväg, tryck på stjärnan.
 - NO Velg innstillinger fra listen, og trykk deretter på **Send**. Fjern alle verdiene ved å velge fra den lodrette ellipse-menyen. Trykk på stjernen for å lagre innstillingene og mottaker som snarvei.
 - DA Vælg indstillinger fra listen, og tryk derefter på **Send**. Hvis du vil slette alle værdier, skal du vælge fra menuen med lodrette ellipser. Tryk på stjernen for at gemme indstillingerne og destinationerne som en genvej.
 - FI Valitse asetukset luettelosta ja kosketa sitten **Lähetä**. Voit tyhjentää kaikki arvot valitsemalla pystysuuntaisesta kolmen pisteen valikosta. Voit tallentaa asetukset ja määränpäätt pikakuvakkeena koskettamalla tähteä.

- EN** Paper Jams
- NL** Papierstoringen
- SV** Papperskvadd
- NO** Papirstopp
- DA** Papirstop
- FI** Paperitukkeumat



EN When a jam occurs, the control panel displays graphics showing how to clear the jam.



www.xerox.com/office/C325docs

For tips on avoiding paper jams, refer to the *User Guide*.

NL Als er een storing optreedt, verschijnen er afbeeldingen op het bedieningspaneel waarin staat hoe u de storing kunt oplossen.

Voor tips over het vermijden van papierstoringen raadpleegt u de *Handleiding voor de gebruiker*.

SV När det inträffar papperskvadd, visas en bild på kontrollpanelen med anvisningar om hur du rensar kvadden. Tips om hur du undviker papperskvadd finns i *Användarhandbok*.

NO Ved papirstopp se illustrasjon og forklaring på hvordan du fjerner papirstoppen, på kontrollpanelet. Se *brugerhåndboken* om hvordan du unngår papirstopp.

DA I tilfælde af papirstop ses det grafisk på betjeningspanelet, hvordan papirstoppet udredes. Se *betjeningsvejledningen* for tip til at undgå papirstop.

FI Tukkeumien yhteydessä ohjaustaulussa opastetaan graafisesti, miten tukkeuma poistetaan. Tukkeumien välttämiseen on vinkkejä *käyttöoppaassa*.

- EN** Jam Access
- NL** Toegang bij storingen
- SV** Åtkomst till papperskvadd
- NO** Tilgang til papirstopp
- DA** Udredning af papirstop
- FI** Tukkeumien poisto

